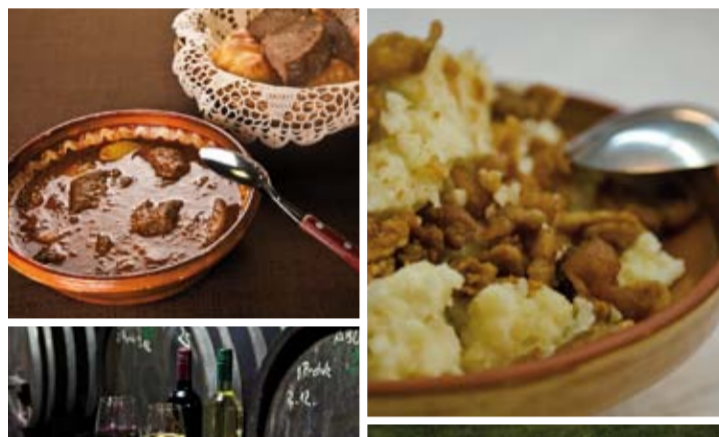
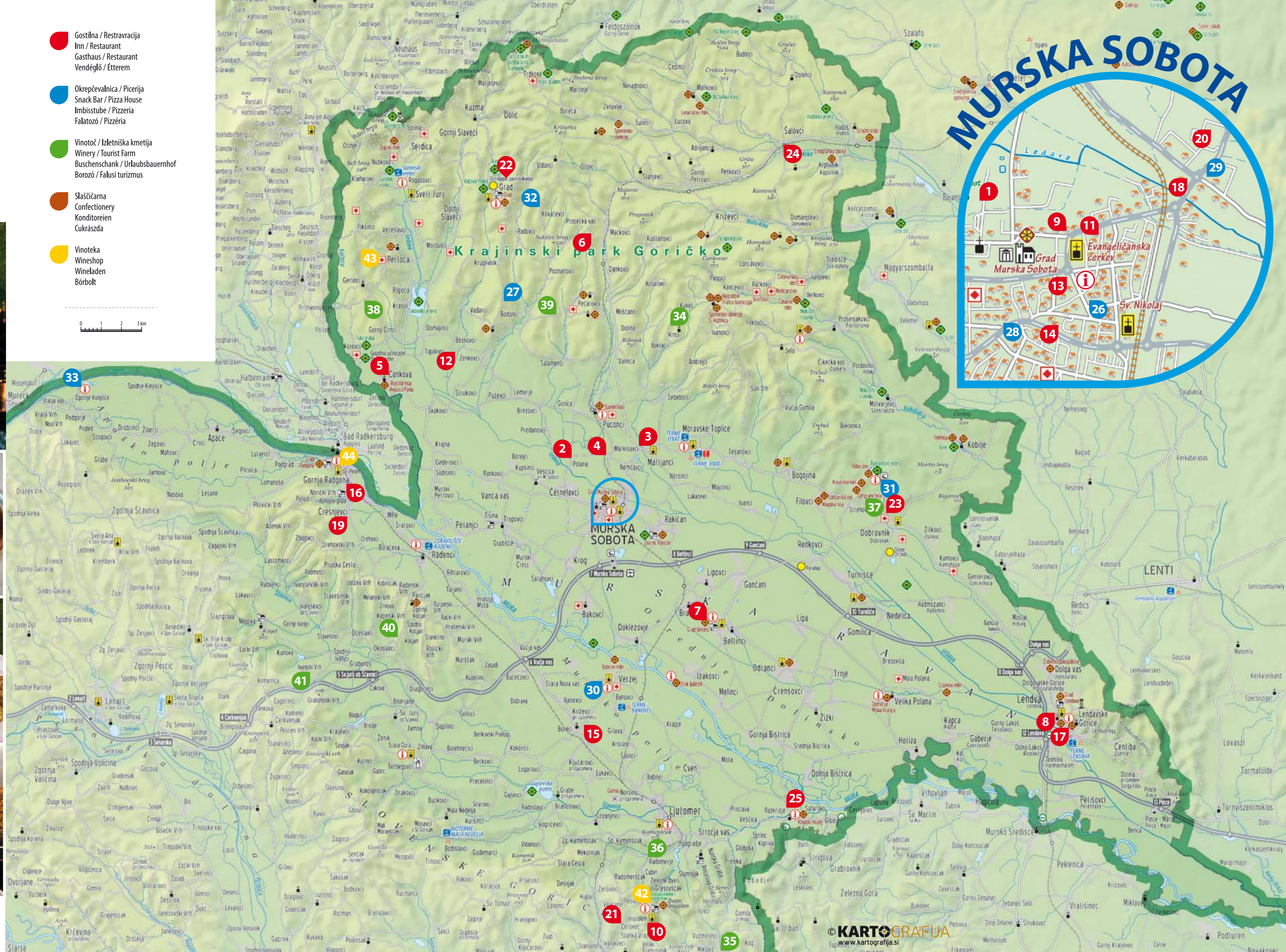


- 1** **Gostilna / Restavracija**  
Inn / Restaurant  
Gasthaus / Restaurant  
Vendéglő / Éterem
- 2** **Okrepčevalnica / Picerija**  
Snack Bar / Pizza House  
Imbissbude / Pizzeria  
Falažoto / Pizzería
- 3** **Vinotoč / Izletniška kmetija**  
Winery / Tourist Farm  
Buschenschank / Urlaubsbauernhof  
Borozo / Falusi turizmus
- 4** **Slaščičarna**  
Confectionery  
Konditoreien  
Cukrászda
- 5** **Vinoteka**  
Wineshop  
Weinläden  
Borbolt



**KONTAKT TIC MORAVSKE TOPLICE**  
TIC Moravske Toplice  
Kranjčeva 3, SI-9226 Moravske Toplice  
T: +386 (0)2 538 15 20, M: +386 (0)40 829 870  
info@moravske-toplice.com | www.moravske-toplice.com  
FB: facebook.com/MoravskeToplice

**Delovni čas | Opening hours | Öffnungszeiten | Nyitvatartás**  
Po-Pe/Mo-Fr/Hé-Pé: 8.00-18.00 (20.00)  
So/Sa/SZO: 7.00-15.00  
Ne in prazniki | Su & holidays | So & Feiertage | VA & ünnepnapok | 8.00 - 14.00

**KOLOFON**  
Izdajatelj / Published by / Herausgegeben von der / Kiadó:  
TIC Moravske Toplice  
Kartografija / Kartographie / Cartography / Térképészeti:  
Kartografija  
Oblikovanje in DTP / design and DTP / Design und DTP / grafikai  
szerkesztés és DTP: Kreatívne ideje  
Fotografije / Photographs / Fotos / Fotók: INSTINKT, arhiv TIC  
Moravske Toplice, Shutterstock  
Naklada / Edition / Auflage / Kiadás: 7.000 izvodov / copies /  
Exemplare / példány  
Moravske Toplice, 2018

- 1** **RESTAVRACIJA SPORTS**  
Razlagova 27, 9000 Murška Sobotica  
+386 (0)31 30 22 03  
dejan.mlinaric335@gmail.com  
@sport.s.grill.ms
- 2** **LOVENJAKOV DVOR**  
Polana 40, 9000 Murška Sobotica  
+386 (0)2 525 21 58  
www.lovenjakov-dvor.si
- 3** **RESTAVRACIJA - MOTEL ČARDA**  
Nemčavci 39 c, 9000 Murška Sobotica  
+386 (0)2 548 11 18  
+386 (0)31 51 82 55  
www.motel-carda.si
- 4** **SUNKARNA KODILA**  
Markiševci 44, 9000 Murška Sobotica  
+386 (0)2 522 36 00  
+386 (0)41 80 12 91  
www.kodila.si
- 5** **GOSTILNA AJDA PICERIJA, PENZION**  
Cankova 33, 9261 Cankova  
+386 (0)2 540 13 78  
+386 (0)31 69 25 00  
www.gostisce-ajda-bagola.si

- 6** **DOMAČJA MAROF**  
Mačkovič 36, 9202 Mačkovič  
+386 (0)2 531 31 60  
www.marof.si
- 7** **RESTAVRACIJA V GRAJSKEM STOLPU**  
Ravenska cesta 8, 9231 Beltinci  
+386 (0)2 542 27 30  
+386 (0)51 36 39 23  
www.grajski-stolp.si
- 8** **RESTAVRACIJA BELLA VENEZIA**  
Mlinska ulica 6g, 9220 Lendava  
+386 (0)2 577 40 00  
+386 (0)51 81 76 63  
www.bellavenezia.si
- 9** **SAMOPOSTREŽNA RESTAVRACIJA CAR**  
Lendavska ulica 1, 9000 Murška Sobotica  
+386 (0)41 39 59 68  
www.gostinstvo-car.si
- 10** **GOSTIŠČE IN VINSKI HRAM BRENHOLC**  
Jeruzalem 18, 2259 Ivanjковci  
+386 (0)2 719 45 04  
+386 (0)31 25 30 67  
www.brenholc.com

- 11** **UNO RAJH**  
Cvetkova ulica 21, 9000 Murška Sobotica  
+386 (0)2 523 12 38  
info@uno-rajh.com  
www.uno-rajh.com
- 12** **GOSTILNA JELENOV HRAM**  
Beznovič 36, 9265 Bodonci  
+386 (0)2 549 10 25  
+386 (0)41 79 00 25  
gostilna.jelenovhram@gmail.com
- 13** **RESTAVRACIJA-PIVOVARNA ZVEZDA**  
Trg zmage 8, 9000 Murška Sobotica  
+386 (0)2 539 15 72  
info@hotel-zvezda.si  
www.hotel-zvezda.si
- 14** **MEDGENERACIJSKO SREDIŠČE MENSANA, RESTAVRACIJA MENSANA**  
Sloškiška 49, 9000 Murška Sobotica  
+386 (0)2 521 42 30  
restavracija@mensana.net  
www.mensana.net
- 15** **GOSTILNA ZORKO**  
Boreci 5h, 9242 Križevci pri Ljutomeru  
+386 (0)2 588 82 27  
www.gostilna-zorko.si

- 16** **RESTAVRACIJA ŠMID**  
Partizanska cesta 42, 9250 Gornja Radgona  
+386 (0)2 561 12 20  
+386 (0)41 63 11 66  
www.restavracijasmid.si
- 17** **GOSTILNA LOVSKI DOM**  
Lendavske Gorice 238a, 9220 Lendava  
+386 (0)2 575 14 50  
+386 (0)40 84 49 66  
toni.gibanica@gmail.com
- 18** **GOSTILNA - PIZZERIA NONA**  
Lendavska ulica 73, 9000 Murška Sobotica  
+386 (0)2 729 22 22  
www.nona.si
- 19** **GOSTILNA MENCINGER**  
Črešnjevič 93, 9250 Gornja Radgona  
+386 (0)2 561 12 41  
+386 (0)40 27 87 00  
+386 (0)40 47 07 69  
www.gostilna-mencinger.si
- 20** **KRATOCHWILL MURSKA SOBOTA**  
Nemčavci 1d, 9000 Murška Sobotica  
+386 (0)2 515 16 30  
+386 (0)41 98 91 00  
www.kratochwill-ms.si

- 21** **GOSTIŠČE TAVERNA JERUZALEM**  
Svetinje 21, 2259 Ivanjковci  
+386 (0)2 561 12 20  
+386 (0)41 92 05 00  
www.vino-kupljen.com
- 22** **GOSTILNA KLEMENT**  
Grad 179, 9264 Grad  
+386 (0)2 553 10 04  
toml.kgbb@gmail.com
- 23** **GOSTILNA LIPÓT**  
Dobrovnik 277a, 9223 Dobrovnik  
+386 (0)2 579 11 47  
+386 (0)41 71 65 58  
gostilnalipot@gmail.com
- 24** **GOSTIŠČE PRI RUDJUJ**  
Šalovci 168a, 9204 Šalovci  
+386 (0)2 559 10 09  
+386 (0)70 72 11 76  
www.gostisce-pri-rudjuj.si
- 25** **GOSTILNA NA GMAJNI**  
Razkrižje 21b, 9246 Razkrižje  
+386 (0)2 589 11 12  
+386 (0)41 38 31 49  
+386 (0)41 73 81 49  
www.facebook.com/nagmajni.gostilna

- 26** **POSTAPOCALYPTIC STEAMPUNK BAR BUNKER**  
Slovenska ulica 47, 9000 Murška Sobotica  
+386 (0)31 67 04 44  
@Bunker2047
- 27** **OKREPČEVALNICA NA JASI**  
Bodonci 36 a, 9265 Bodonci  
+386 (0)2 549 60 50  
+386 (0)31 38 45 83  
www.najasi.si
- 28** **OKREPČEVALNICA-BISTRO TANJA**  
Cankarjeva ulica 58, 9000 Murška Sobotica  
+386 (0)2 535 16 66  
+386 (0)31 68 00 41  
www.bistro-tanja.com
- 29** **OKREPČEVALNICA TRTA GRIL**  
Noršinska ulica 1a, 9000 Murška Sobotica  
+386 (0)31 47 02 76  
tamara.kuronja@gmail.com
- 30** **OKREPČEVALNICA KASAČ**  
Trg Slavka Osterca 5, 9241 Veržej  
+386 (0)2 588 82 82  
@KasačVeržej
- 31** **OKREPČEVALNICA CUFFI PRI BUKOVNIŠKEM JEZERU**  
Dobrovnik, 9223 Dobrovnik  
+386 (0)51 24 71 37  
www.cuffi.si
- 32** **OKREPČEVALNICA PRI CIMESTRU**  
Kovačevci 7, 9264 Grad  
+386 (0)31 29 67 91  
+386 (0)70 71 79 92  
@PicerijaGostilnaPrCimstru
- 33** **OKREPČEVALNICA RIBIŠKI DOM ZGORNJE KONJIŠČE RIBIŠKA DRUŽINA RADGONA, TE APACE**  
Zgornje Konjišče 16a, 9253 Apače  
+386 (0)41 77 01 27  
www.rd-radgona.si  
rdradgona@gmail.com
- 34** **TURISTIČNA KMETIJA TREML**  
Bokrači 28, 9201 Puconci  
+386 (0)2 545 10 17  
+386 (0)41 66 03 30  
www.tremel.si
- 35** **TURISTIČNA KMETIJA HLEBEC**  
Kog 108, 2276 Kog  
+386 (0)31 86 74 64  
+386 (0)41 68 92 29  
hlebec-kog.com
- 36** **TURISTIČNA KMETIJA STARI HRAST**  
Radomerje 1e, 9240 Ljutomer  
+386 (0)2 584 89 80  
+386 (0)41 77 24 32  
www.starihrast.com
- 37** **IZLETNIŠKA KMETIJA HANČIK**  
Dobrovnik 331, 9223 Dobrovnik  
+386 (0)51 67 31 68  
josefhancik@gmail.com
- 38** **IZLETNIŠKA KMETIJA KOZELNOVI**  
Gerlinč 130, 9261 Cankova  
+386 (0)31 47 40 08  
+386 (0)41 56 38 38  
@kozelnovi
- 39** **IZLETNIŠKA KMETIJA IN LONČARSTVO ZELKO**  
Pečarovič 114a, 9202 Mačkovič  
+386 (0)51 60 58 60  
+386 (0)41 75 25 13  
darja.zelko@amis.net
- 40** **IZLETNIŠKA KMETIJA - VINSKI HRAM KUPJEN - FRANC KUPJEN**  
Okoslavci 2a, 9244 Sveti Jurij ob Ščavnici  
+386 (0)41 68 51 18  
kupljen.franc@tusmobil.club
- 41** **DOMAČIJA FIRBAS**  
Cogetinč 60, 2236 Cerkevjak  
+386 (0)31 85 58 14  
info@firbas.com  
www.firbas.com  
#holidayfarmfirbas
- 42** **VINOTEKA JERUZALEM**  
Jeruzalem 8, 2259 Ivanjковci  
+386 (0)31 81 26 20  
jeruzalem.vinoteka@gmail.com
- 43** **VINA GJERKES**  
Fikšinci 49, 9262 Rogoševci  
+386 (0)41 62 31 25  
info@vina-gjerkes.com  
www.vina-gjerkes.com
- 44** **DOM PENINE, RADGONSKE GORICE D.O.O.**  
Jurkovičeva ulica 25, 9250 Gornja Radgona  
+386 (0)2 564 85 50  
prodajalna@radgonske-gorice.si  
www.dompennine.si, www.radgonske-gorice.si

**KULINARČNI ZEMLJEVID - DESTINACIJA MORAVSKE TOPLICE IN POMURJE**  
**COULINARY MAP – DESTINATION MORAVSKE TOPLICE AND POMURJE**  
**KULINARISCHE (LAND)KARTE – REISEZIEL MORAVSKE TOPLICE UND POMURJE**  
**GASZTRONÓMIAI TÉRKÉP - MORAVSKE TOPLICE ÉS A MURAVIDÉK DESZTINÁCIÓ**

**SI /** Ena izmed najlepših plati življenja je ta, da se moramo redno ustavititi in posvetiti hrani.  
 Vabljeni na kulinarčni potep po destinaciji Moravske Toplice in Pomurju, ki ju poleg edinstvene kulture in dediščine, odlikuje tudi raznolika in pristna kuhinja. Pri nas ne preštevamo kalorij, ampak se prepustimo užitek.  
 Veselimo se Vašega obiska in Vam želimo prijetno kulinarčno doživetje.

**EN /** One of the most beautiful sides of life is that of stopping and dedicating ourselves to food.  
 We gladly invite you to the culinary ramble at the destination Moravske Toplice and Pomurje, which is renowned for its unique culture and heritage as well as diverse and genuine cuisine. It's not about counting the calories but indulging the delights.  
 We are looking forward to meeting you and wish you a pleasant culinary experience.

**DE /** Eine der schönsten Seiten des Lebens ist sich frei zu nehmen und sich dem Essen zu widmen.  
 Herzlich eingeladen zur kulinarischen Wanderung auf dem Reiseziel Moravske Toplice und Pomurje, das für seine einzigartige Kultur und Erbschaft sowie für seine vielfältige und authentische Kulinarik berühmt ist. Es geht nicht darum, die Kalorien zu zählen, sondern sich verwöhnen zu lassen.  
 Wir freuen uns, Sie bei uns zu begrüßen und wünschen Ihnen ein angenehmes kulinarisches Erlebnis.

**HU /** Az egyik legszebb dolog az életben, amikor időnként leállunk, és az ételék között válogatunk.  
 Kalandozzanak velünk Moravske Toplice és a Muravidék desztinációban, ahol az egyedi kulturális és természeti örökség mellett változatos és eredeti konyha várja önöket. Nálunk nem számoljuk a kalóriákat, egyszerűen csak élvezzük a finom ételeket.

NEKATERE IZMED TRADICIONALNIH JEDI Z REGIJE / SOME TRADITIONAL DISHES OF THE REGION / EINIGE TRADITIONELLE SPEISEN DER REGION / A RÉGIÓ NÉHÁNY HAGYOMÁNYOS ÉTELE:

**Dödöli** – flour and potato dish served as side dish or main course / Mehl- und Kartoffelpeise serviert als Beilage oder Hauptspeise / Dödölle

**Bograč** – meat dish containing onion and three different kinds of meat / Fleischspeise mit Zwiebeln und drei verschiedenen Fleischarten / Bogračgulyás

**Langás** – potato dish traditionally served with garlic / Kartoffelpeise traditionell serviert mit Knoblauch / Langos

**Bujta repa** – turnip, pork and porridge dish / Speise aus Rübe, Schweinefleisch und Haferbrei / Bujta repa

**Retáše** – strudel / Strudel / Rétes

**Posolanke** – dessert made of leavened dough with cottage cheese filling and sour cream/Dessert aus Hefeteig mit Quarkfüllung und Sauerrahm / Krápca

**Zlevanke** – simple dessert made of milk, white flour and grits / Einfaches Dessert aus Milch, Weißmehl und Maisgrieß / Málé

**Bučno olje** – pumpkin seed oil / Kürbiskernöl / Tökmagolaj

**1 GOSTILNA MARIČ**  
 ☎ Sebeborci 46 a, 9221 Martjanci  
 ☎ +386 (0)2 538 14 90  
 🌐 www.gostilna-maric.si  
 📧 info@gostilna-maric.si

**2 GOSTIŠČE – PUHAN**  
 ☎ Motvarjevci 36, 9207 Prosenjakovci  
 ☎ +386 (0)2 544 92 80  
 📧 panlignum@gmail.com

**3 GOSTIŠČE ALEKSANDER**  
 ☎ Rumičev breg 83, 9226 Moravske Toplice  
 ☎ +386 (0)2 548 19 65  
 🌐 www.gostisce-aleksander.net

**4 ŠINJOR PENZION & RESTAVRACIJA**  
 ☎ Martjanci 32, 9221 Martjanci  
 ☎ +386 (0)2 530 39 00  
 🌐 www.sinjor.com

**5 GOSTIŠČE CAR**  
 ☎ Kranjčeva ul. 10c, 9226 Moravske Toplice  
 ☎ +386 (0)51 60 16 06  
 🌐 www.gostinstvo-car.si

**6 GOSTILNA ZELENI GAJ**  
 ☎ Fokovci 88, 9208 Fokovci  
 ☎ +386 (0)59 94 05 44  
 📧 www.zeleni-gaj.si, info@zeleni-gaj.si

**7 GOSTILNA K ROTUNDI**  
 ☎ Selo 30a, 9207 Prosenjakovci  
 ☎ +386 (0)2 544 10 35  
 🌐 www.krotundi.com

**8 GOSTIŠČE OAZA**  
 ☎ Mlajtinci 39, 9226 Moravske Toplice  
 ☎ +386 (0)51 38 31 41  
 🌐 www.oazagrill.com

**9 GOSTIŠČE VILA ŠIFTAR**  
 ☎ Kratka ul. 1, 9226 Moravske Toplice  
 ☎ +386 (0)2 538 14 10  
 ☎ +386 (0)41 74 06 42  
 📧 maja.siftar76@gmail.com

**10 GOSTILNA - PENZION KUCHAR JOŽE**  
 ☎ Kranjčeva ul. 13, 9226 Moravske Toplice  
 ☎ +386 (0)2 548 12 15  
 ☎ +386 (0)41 96 67 47  
 📧 talaja76@gmail.com

**11 OŠTARIJA CIPOT**  
 ☎ Tešanovci 13, 9226 Moravske Toplice  
 ☎ +386 (0)2 548 13 27  
 ☎ +386 (0)31 31 19 98  
 📧 ostarijacipot@gmail.com  
 📍 @Oštarija-Cipot

**12 TURISTIČNA KMETIJA PUHAN**  
 ☎ Bogojina 311, 9222 Bogojina  
 ☎ +386 (0)41 63 72 42  
 🌐 www.turizempuhan.si

**13 POSESTVO PASSERO-VINOTOČ**  
 ☎ Suhi vrh 90, 9208 Fokovci  
 ☎ +386 (0)51 35 71 70  
 🌐 www.passero.si  
 📧 @PosestvoPassero

**14 DOPOLNILNA DEJAVNOST NA KMETIJI KMETIJA Z NASTANITVIJO VINOGRADNIŠKA KMETIJA JANI ERNIŠA**  
 ☎ Suhi Vrh 103, 9208 Fokovci  
 ☎ +386 (0)51 63 77 37  
 🌐 www.vino-jani.com

**15 IZLETNIŠKA KMETIJA VINARIUM BOGOJINA**  
 ☎ Filovci 171c, 9222 Bogojina  
 ☎ +386 (0)41 52 82 60  
 ☎ +386 (0)41 41 90 87  
 📧 izletniska.kmetija.vinarium@gmail.com

**16 VINSKI HRAM IN VINOTOČ ERNIŠA MIRAN**  
 ☎ Suhi Vrh 131, 9208 Fokovci  
 ☎ +386 (0)2 548 12 47  
 ☎ +386 (0)31 62 11 11  
 📧 ernisa.aljosa@gmail.com

**17 POSESTVO PODLIPJE TURISTIČNA KMETIJA LOVRENČEC**  
 ☎ Tešanovci 140, 9226 Moravske Toplice  
 ☎ +386 (0)41 64 84 25  
 ☎ +386 (0)41 82 51 48  
 🌐 www.podlipje.si

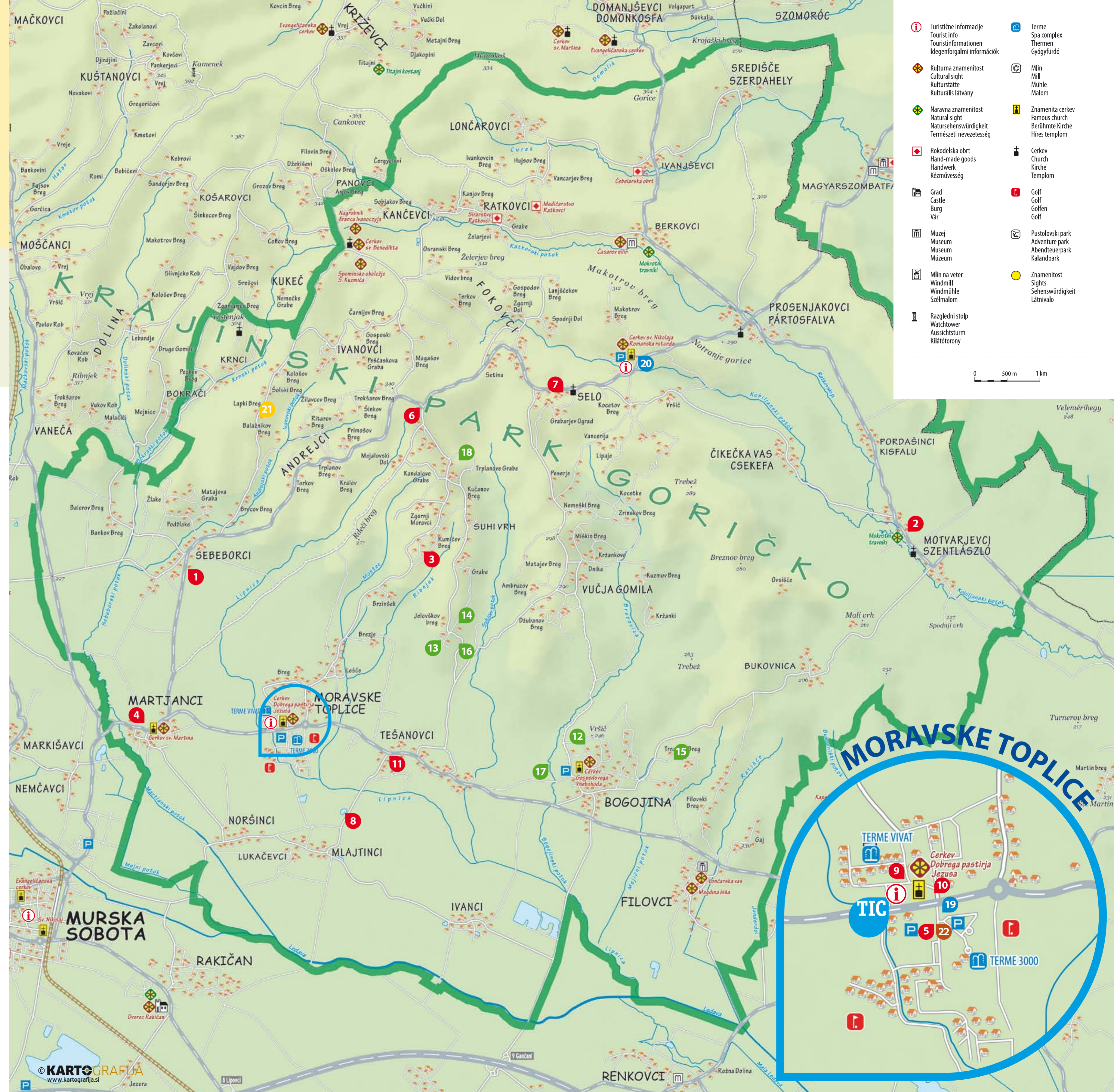
**18 VINOTOČ PRI GORANU**  
 ☎ Dolga ul. 266, 9226 Moravske Toplice  
 ☎ +386 (0)41 34 77 99  
 📧 goranhd76@gmail.com

**19 PIZZERIJA PERUNIKA**  
 ☎ Kranjčeva ul. 14a, 9226 Moravske Toplice  
 ☎ +386 (0)51 27 02 70  
 🌐 www.pizzerijaperunika.si

**20 OKREPČEVALNICA PRI MARTINU**  
 ☎ Selo 58, 9207 Prosenjakovci  
 ☎ +386 (0)31 32 97 58  
 📧 makari@siol.com

**21 VINIČARIJA, VINOGRADNIŠKI CENTER GORIČKO**  
 ☎ Ivanovci 3, 9208 Fokovci  
 ☎ +386 (0)41 34 34 32  
 📧 vinicarija.goricko@gmail.com

**22 TERME 3000 – CAFE PRALINÉ**  
 ☎ Kranjčeva ulica 12, 9226 Moravske Toplice  
 ☎ +386 (0)2 512 12 56  
 🌐 www.sava-hotels-resorts.com



- Turistične informacije  
Tourist info  
Touristinformationen  
Idegenforgalmi információk
- Kulturna znamenitost  
Cultural sight  
Kulturstätte  
Kulturális látvány
- Naravna znamenitost  
Natural sight  
Natursehenswürdigkeit  
Természeti nevezetesség
- Rokodelska obrt  
Hand-made goods  
Handwerk  
Kézművesség
- Grad  
Castle  
Burg  
Vár
- Muzej  
Museum  
Museum  
Múzeum
- Mlin na veter  
Windmill  
Windmühle  
Szélmalom
- Razgledni stolp  
Watchtower  
Aussichtsturm  
Kilátótorony
- Terme  
Spa complex  
Thermen  
Gyógyfürdő
- Mlin  
Mill  
Mühle  
Malom
- Znamenita cerkev  
Famous church  
Berühmte Kirche  
Híres templom
- Cerkev  
Church  
Kirche  
Templom
- Golf  
Golf  
Golfen  
Golf
- Pustolovski park  
Adventure park  
Abendteuerpark  
Kalandpark
- Znamenitost  
Sights  
Sehenswürdigkeit  
Látvány